

中國書店
敦煌寫經叢帖

藏

敦煌寫經叢帖

唐人書大般涅槃經

唐下苑...
寫經叢帖...
定...
知...
方...
先...
今...
有...
右...
先...
今...
有...
下...
苑...
...

其...
一...
何...
月...
緣...
故...
在...
先...
出...
輪...
不...
先...
...



中國書店

敦煌

唐人書大般若經



中國書店

藏

敦煌寫經叢帖

唐人書大般涅槃經

中國書店

圖書在版編目 (C I P) 數據

唐人書《大般涅槃經》/ 中國書店編. —北京: 中國書店,
2007.9

(中國書店藏敦煌寫經叢帖)

ISBN 978-7-80663-420-2

I. 唐… II. 中… III. 漢字—法帖—中國—唐代 IV.
J292.24

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2007) 第 128627 號

責任編輯: 呂志強 潤 農

裝幀設計: 趙學強

中國書店藏敦煌寫經叢帖
唐人書《大般涅槃經》

出 版: 中國書店

地 址: 北京市宣武區琉璃廠東街 115 號 郵編: 100050

電 話: 010-63017857

傳真: 010-63150310

發 行: 全國新華書店經銷

製版印刷: 北京畫中畫印刷有限公司

開 本: 889×1194 1/16

印 張: 4.25

版 次: 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

印 數: 0001-5000

書 號: ISBN 978-7-80663-420-2/J·448

定 價: 26.00 元

出版前言

在中國源遠流長、博大精深的書法長河中，產生了豐富而多彩的書體以及數不勝數的不朽作品，至今爲人所樂道。然而，有一種書體形式，在其創制、發展、乃至成熟時不被書法主流所重視，不能步入書法藝術廟堂，其後由於歷史原因塵封近千年，幾乎被人遺忘，僅僅由於一個偶然的考古發現，纔公諸於世，爲人們所關注、熟悉、重視。這就是現在書家們常常提到的敦煌寫經書法，并稱之爲『經書體』。敦煌寫經書法以其豐富的藝術內涵、高超的書法技藝、獨特的藝術風格，在中國書法史上確立了自己應有的藝術地位。

提到敦煌寫經書法，還要從神秘的敦煌說起。敦煌位於著名的『絲綢之路』上，是東西方文化交流的匯合點，一批批宗教信徒，隨着商路的開通，紛紛雲集在敦煌。古代敦煌是各種文化和宗教的匯聚之地，文化積澱極爲豐厚。

敦煌在我國古代是一個特殊的地方，當中原地區戰亂頻仍的時候，這裏却是『上下相親，晏然富殖』的聖土，文化與宗教得以發展和延續。而當這裏發生戰爭時，統治者又把宗教，特別是佛教當作統治的工具，大興佛事，百姓也將佛教作爲其精神寄托，紛紛出資開鑿洞窟、抄寫經文。然而，北宋仁宗時，西夏進攻敦煌，僧衆爲避兵火，將大批文書封藏於洞窟之復室中。這一封就是九百多年，無人知曉。由於，敦煌地區的特殊風土氣候，使得這些文物被完好如初地保存了下來。直至一九〇〇年，一個叫王圓 的道士的偶然發現，纔又一次展現在世人的面前。其後若干年中，聞風而至的英、法、日、俄各國探險家，采用各種手段，將洞藏大部分珍貴遺書、文物捆載以去。

敦煌遺書中寫經最多，據統計，敦煌漢文遺書中的寫經大約占九成以上，其他文獻所占不到一成。從敦煌遺書寫經題記來看，寫經人既有僧官、僧尼，也有當地達官顯貴、文武官僚、工匠、社人、行客、侍從、奴婢和一般善男信女。除此之外，敦煌遺書中保存了一些由都城和其他地區送到敦煌『流通供養』的宗室成員寫經。由此可見敦煌寫經之風盛極一時。寫經的盛行，也催生了一個專事抄寫佛經的職業——經生。這些經生所寫經卷是最多的，他們的書寫代表了『寫經體』書法的基本面貌。經生們成年累月爲人抄寫經卷，代代相沿。由於長期從事『重 性』的抄寫，書寫動作極爲熟練，用筆習慣相當定型。所以，一個群體所抄的寫卷，筆畫的『寫法』比較統一，具有相當的『穩定性』。一絲不苟，氣息連綿貫通，通篇不失一筆。敦煌寫經書法主要爲兩種字體，前期爲隸書，後期爲楷書。縱觀敦煌寫卷，還能够較清晰而自然地感受到書法隸變的痕迹。敦煌寫經書法屬於實用體書法，是以所抄寫的內容爲主，而以書法藝術爲輔的書寫形式，不可能任由書寫者表達藝術個性，自由發揮。敦煌寫經因其爲供養人崇佛之心，自然要在寫經時體現出來對佛的敬慕，字體端莊而規整，但同時又因抄經字數甚多而提高抄寫速度，二者要結合起來，所以書寫便利、書法流暢、結字合理是其首先要做到的。即便如此，在長期的書寫過程中也形成了一定的書法風格，或剛健蒼勁、或雋秀嫵媚、或純和自然、或靈動天真、或雄渾古樸、或奇逸瀟灑。

在雕版印刷發明之前，抄經在佛教的傳播方面起到了無可替代的作用，由於上自宮廷官府、下至黎民百姓均盛行抄經，其書法也表現出一定的全民性的特點。

鑒於此，一些學者或書法研究者將寫經書法歸結為『民間書法』，此種說法是否全面，在此我們不去討論，單就寫經後期發展來看，寫經漸漸脫離了實用性的特性，表現出更為藝術化的發展趨勢，佛家的禪意與小楷的表述特性相結合，為小楷發展之路提供了一個契機。此種小楷書法在以後後個歷史時期書壇可謂大行其道，受到書家以及觀家的喜愛。

關於寫經體書法，已經有很多學者進行了深入的研究，本文不再贅言。下面就與敦煌寫經書法關密切的用紙及其形制等略作介紹。

敦煌寫經用紙早期以麻紙為主。麻紙是將舊麻布搗碎而成的紙，但法已相當進步。公元五〇〇年以後，紙的紋理變得更細，而在六〇〇年左右，紙已變得極薄、極有韌性。六五〇年前後起，開始逐漸使用人潢打紙寫經。打紙，是我國古代一種經過特殊的捶打工藝所造的紙張。古代的手工造紙，所造紙張表面粗糙，纖維浮扎。用這種紙寫字，用筆澀滯，容易墨。所以，古人發明捶打工藝，成打紙。打紙厚度變薄，纖維致密，紙張本身更加牢實，書寫時也不易墨。為了使紙張能夠歷時長久，古人又發明在紙張表面上蠟的工藝。打紙研光上蠟後，表面光潔如瑩，用手輕輕抖動，發出金石之聲。

敦煌遺書所用紙張，雖因時代的不同而有差異，但大體在四十厘米到五十厘米左右。在書寫成卷子時，都要先在紙上畫綫，紙的上下兩端（天地）各留有三厘米左右的空白，上下各畫一道橫綫。然後以一點五至一點八厘米的間隔畫豎綫，兩綫之間為一行，每行寫十七字。大約在五世紀後半葉這種形式纔固定下來。在此之前的卷子，天地的留白很窄。每行字數有的為十六字，有的為十八或十九字。有時也有不畫綫的，但是把格子紙墊在下面，以使橫排、豎排的字都能整齊成行。在畫有綫的紙上寫有正文。卷子的尺寸，一般是二十五至三十厘米，相當於當時的一尺。正文的起首是標題，與現在所不同的是，標題是以與正文同樣大的字寫在第一行。通常正文一卷約為二十至三十張紙。正文的末尾還要再一次書寫標題，但在這裏大多寫略題。其後是題記。題記的內容包括施者、書寫者、裝璜者、初校者、再校者、三校者、詳閱者、監者的姓名，以及書寫日期、用紙數量、書寫緣由、祈願文等，其詳略程度各異。紙的末端用漿糊粘接在木軸上。在正文的前面貼裱有十五至二十厘米的紙，這就是表紙。表紙的前端用細軸木整形，中間附有細繩。外側的上端以大於正文的文字再次書寫標題。

中國書店作為一家有着深厚傳統底蘊、在學界享有盛譽的文化企業，一直以廣泛地搜求和保護古代典籍文獻為己任。在半個多世紀的發掘搶救古籍文獻過程中，收集了一批敦煌文獻，其中不乏極其稀見者。為了滿足書法愛好者的需要，我們在中國書店所收藏的敦煌遺書中，選擇了部分書法風格典型、筆意獨特別且品相出眾的敦煌寫經加以整理，結集而出版，定名為《中國書店藏敦煌寫經叢帖》。

為了便於讀者鑒賞和臨習，我們對每一種敦煌寫經帖原文均作釋文。對於敦煌寫經中所使用的異體字和自造字等，釋文中均予以保留，盡可能的將當時的書寫習慣和文字表述特點保留下來。對所選的每一種寫經，我們結合該經卷的特點，皆作題記，將其書寫時間、表現風格、用紙情況、書法特徵等詳加闡述，為讀者閱讀、鑒賞提供引導。我們企盼《中國書店藏敦煌寫經叢帖》的出版，能為書法愛好者提供一套鑒賞和臨習小楷叢帖，讓廣大讀者在品賞寫經小楷的同時，體悟敦煌寫經書法藝術造詣的無限魅力。

題解

【經名】大般涅槃經（北本思溪卷）卷三。此經在中國書店出版社出版《中國書店藏敦煌文獻》中編為ZSD015號。

【年代】唐寫本（七至八世紀）。

【譯者】北涼曇無讖所譯。

【裝幀】卷軸裝。首尾均全。

【用紙】所用紙爲人潢打紙，研光上蠟。

【紙張數據】全經共十八紙。總長七九五點五厘米，通高二六厘米。四七五行，行十七字。

一紙長四四點五厘米，二六行；二紙長四六點五厘米，二八行；三紙長四六點二厘米，二八行；四紙長四六點一厘米，二八行；五紙長四六點三厘米，二八行；六紙長四六點二厘米，二八行；七紙長四六點二厘米，二八行；八紙長四六厘米，二八行；九紙長四六點一厘米，二八行；十紙長四五點五厘米，二八行；十一紙長四六厘米，二八行；十二紙長四六點二厘米，二八行；十三紙長四六點三厘米，二八行；十四紙長四六點一厘米，二八行；十五紙長四六點二厘米，二八行；十六紙長四六厘米，二八行；十七紙長四六厘米，二八行；十八紙長十三點三厘米，一行。天頭長三點三厘米，地腳長三點二厘米。

【界欄】有烏絲欄，欄寬約一點七厘米。

【考證】首全：大正374·12/0379A13（首行：『佛復告諸比丘汝於戒律有所疑者今恣汝』）。

尾全：12/0384C25（尾行：『色像』）。

本遺書與《大正藏》相比，分卷不同。與《思溪藏》本相同。

有品題，作『大般涅槃經金剛身品第二』，尾題作『大般涅槃經卷第三』，尾題後空二行，書『菩薩戒弟子尼智行受持』，後空三行。有竹制天竿，有護首，護首楷書經名『大般涅槃經卷第三 顯』。

護首 有縹帶，縹帶爲折叠帶，長五八厘米，其上織有團花，保存完整，甚爲罕見。

尾部有燕尾，燕尾長九點三厘米。

【書法特徵】書寫工，書法健朗。

大般涅槃經卷第三

佛復告諸比丘汝於戒律有所疑者今恣汝
問我當解說令汝心喜我已脩學一切諸法
本性空寂了了通達汝等比丘莫謂如來唯
脩諸法本性空寂復告比丘若於戒律有所
疑者今可致問時諸比丘即白佛言世尊我
等无有智慧能問如來應供正遍知所以者
何如來境界不可思議所有諸定不可思議

大般涅槃經卷第三

佛復告諸比丘。汝於戒律有所疑者今恣汝問。我當解說令汝心喜。我已修學一切諸法本性空寂了了通達。汝等
比丘。莫謂如來唯修諸法本性空寂。復告（諸）比丘。若於戒律有所疑者今可致問。時諸比丘即白佛言。世尊。
我等無有智慧能問如來應供正遍知。所以者何。如來境界不可思議。所有諸定不可思議。

所演教誨不可思議。是故我等無有智慧能問如來。世尊。譬如老人年百二十身嬰長病寢臥床席不能起居氣力虛劣餘命無幾。有一富人緣事欲行當至他方。以百斤金寄是老人而作是言。我今他行。以是寶物持用相寄。或十年還。二十年還。汝當還我。是時老人即便受之。而此老人復無繼嗣。其後不久病篤命終。所寄之物悉皆散失。財主行還責索無

所演教誨不可思議是故我等无有智慧能
問如來世尊譬如老人年百廿六身嬰長病
寢臥牀席不能起居氣力虛劣餘命无幾有
一富人緣事欲行當至他方以百斤金寄是
老人而作是言我今他行以是寶物持用相
寄或十年還廿年還汝當還我是時老人即
便受之而此老人復无繼嗣其後不久病篤
命終所寄之物悉皆散失財主行還責索无
於如是疑人不知籌量可寄不可寄是故行

於如是癡人不知籌量可寄不可寄是故行
還責索无於以是因緣墮失財寶世尊我等
聲聞亦復如是雖聞如來慇懃教戒不能受
持今法久住如彼老人受他寄付我今无智
於諸戒律當何所問佛告諸比丘汝等今者
若問於我則能利益一切衆生是故告汝聽
隨所疑恣意而問今時諸比丘白佛言世尊
譬如有年廿五盛壯端正多有財寶金銀
琉璃人母妻子眷屬宗親悉皆存在亦有人

於。如是癡人不知籌量可寄不可寄。是故行還責索無答於。以是因緣喪失財寶。世尊。我等聲聞亦復如是。雖
聞如來慇懃教誡。不能受持令法久住。如彼老人受他寄付。我今無智於諸戒律當何所問。佛告諸比丘。汝等今
者若問於我則能利益。一切衆生。是故告汝聽隨所疑恣意而問。爾時諸比丘白佛言。世尊。譬如有年二十五
盛壯端正。多有財寶金銀

琉璃。父母妻子眷屬宗親悉皆存在。亦有人來寄其寶物。語其人言。我有緣事欲至他處。事訖當還。汝當還我。是時壯人守護是物如自己有。其人遇病即命家屬。如是金寶是他所寄。彼若來索悉皆還之。智者如是。善知籌量行還索物皆悉得之無所亡失。世尊亦爾。若以法寶付囑阿難及諸比丘不得久住。何以故。一切聲聞及大迦葉悉當無常。如彼老

琉璃父母妻子眷屬宗親悉皆存在亦有人
來寄其寶物語其人言我有緣事欲至他處
事訖當還汝當還我是時壯人守護是物如
自己有其人遇病即命家屬如是金寶是他
所寄彼若來索悉皆還之智者如是善知籌
量行還索物皆悉得之无所亡失世尊亦尔
若以法寶付囑阿難及諸比丘不得久住何
以故一切聲聞及大迦葉悉當无常如彼老
人受也寄勿是汝應以无上弗去寸者菩薩

人受他寄物是故應以无上佛法付諸菩薩
以諸菩薩善能問答如是法寶則得久住无
量千世增益熾盛利益衆生如彼壯人受他
寄物以是義故諸大菩薩乃能問耳我等智
慧猶如蚩蚩何能諮請如來深法時諸聲聞
嘿然而住

尔時佛讚諸比丘言善哉善哉汝等善得无
漏之心阿羅漢心我亦曾念以此二緣應以
大乘付者菩薩今是妙去久住於世尔時佛

人受他寄物。是故應以無上佛法付諸菩薩。以諸菩薩善能問答如是法寶。則得久住無量千世。增益熾盛利益衆生。
如彼壯人受他寄物。以是義故。諸大菩薩乃能問耳。我等智慧猶如蚊虻。何能諮請如來深法。時諸聲聞默然而住。
爾時佛讚諸比丘言。善哉善哉。汝等。善得無漏之心阿羅漢心。我亦曾念以此二緣。應以

大乘付諸菩薩令是妙法久住於世。爾時佛告一切大眾。善男子善女人。我之壽命不可稱量。樂說之辯亦不可盡。汝等宜可隨意諮問。若戒若律。第二第三亦復如是。爾時眾中有一菩薩摩訶薩。本是多羅聚落人也。姓大迦葉。婆羅門種。年在幼稚。以佛神力即從座起。偏袒右臂。遶百千匝。右膝著地合掌向佛。而白佛言。世尊。我於今者欲少諮問。若佛聽

大乘付諸菩薩令是妙法久住於世。爾時佛告一切大眾。善男子善女人。我之壽命不可稱量。樂說之辯亦不可盡。汝等宜可隨意諮問。若戒若律。第二第三亦復如是。爾時眾中有一菩薩摩訶薩。本是多羅聚落人也。姓大迦葉。婆羅門種。年在幼稚。以佛神力即從座起。偏袒右臂。遶百千匝。右膝著地合掌向佛。而白佛言。世尊。我於今者欲少諮問。若佛聽

者乃敢發言佛告迦葉如來應正遍知恣汝
所問當為汝說斷汝所疑令汝歡喜今時迦
葉菩薩摩訶薩白佛言世尊如來哀愍已垂
聽許今當問之然我所有智慧微少猶如蚩
蚩如來世尊道德巍巍純以栴檀師子難伏
不可壞衆而為眷屬如來之身猶真金剛色
如琉璃真實難壞復為如是大智慧海之所
圍遶是衆會中諸大菩薩摩訶薩等皆悉成

者乃敢發言。佛告迦葉。如來應正遍知恣汝所問。當為汝說斷汝所疑令汝歡喜爾時迦葉菩薩摩訶薩白佛言。世尊。
如來哀愍已垂聽許今當問之。然我所有智慧微少猶如蚊虻。如來世尊道德巍巍。純以栴檀師子難伏不可壞衆而
為眷屬。如來之身猶真。金剛。色如琉璃。真實難壞。復為如是大智慧海之所圍遶。是衆會中諸大菩薩摩訶薩等。
皆悉成

就無量無邊深妙功德猶如香象。於如是等大眾之前豈敢發問。為當承佛神通之力及因大眾善根威德少發問耳。即於佛前說偈問曰。

云何得長壽 金剛不壞身 復以何因緣 得大堅固力 云何於此經 究竟到彼岸 願佛開微密 廣為眾生說
云何得廣大 為眾作依止 實非阿羅漢 而與羅漢等 云何知天魔 為眾作留難 佛說波旬說 云何分別知

就无量无邊深妙功德猶如香象於如是等
大眾之前豈敢發問為當承佛神通之力及
因大眾善根威德少發問耳即於佛前說
偈問曰

云何得長壽 金剛不壞身 復以何因緣 得大堅固力
云何於此經 究竟到彼岸 願佛開微密 廣為眾生說
云何得廣大 為眾作依止 實非阿羅漢 而與羅漢等
云何知天魔 為眾作留難 佛說波旬說 云何分別知
云何諸調御 心喜說真諦 心善具成就 演說四顛倒

云何諸調御 心喜說真諦 正善具成就 演說四顛倒
云何作善業 大仙今當說 云何解滿字 及與半字義
云何諸菩薩 能見難見性 云何解滿字 及與半字義
云何共聖行 如娑羅娑鳥 迦隣提日月 太白與歲星
云何未發心 而名為菩薩 云何於大衆 而得无所畏
猶如閻浮金 无能說其過 云何處濁世 不汙如蓮華
云何處煩惱 煩惱不能染 如醫療衆病 不為病所汙
生死大海中 云何作船師
云可舍生死 口說心行

云何諸調御 心喜說真諦 正善具成就 演說四顛倒 云何作善業 大仙今當說 云何諸菩薩 能見難見性
云何解滿字 及與半字義 云何共聖行 如娑羅娑鳥 迦隣提日月 太白與歲星 云何未發心 而名為菩薩
云何於大衆 而得无所畏 猶如閻浮金 无能說其過 云何處濁世 不汙如蓮華 云何處煩惱 煩惱不能染
如醫療衆病 不為病所汙 生死大海中 云何作船師

云何捨生死 如蛇脫故皮 云何觀三寶 猶如天意樹 三乘若無性 云何而得說 猶如樂未生 云何名受樂
云何諸菩薩 而得不壞眾 云何為生盲 而作眼目導 云何示多頭 唯願大仙說 云何說法者 增長如月初
云何復示現 究竟於涅槃 云何勇進者 示人天魔道 云何知法性 而受於法樂 云何諸菩薩 遠離一切病
云何為眾生 演說於秘密 云何說畢竟 及與不畢竟 演說於秘密 云何說畢竟 及與不畢竟

云何捨生死 如蛇脫故皮

云何觀三寶 猶如天意樹 三乘若無性 云何而得說

猶如樂未生 云何名受樂 云何諸菩薩 而得不壞眾

云何為生盲 而作眼目導 云何示多頭 唯願大仙說

云何說法者 增長如月初 云何復示現 究竟於涅槃

云何勇進者 示人天魔道

云何知法性 而受於法樂 云何諸菩薩 遠離一切病

云何為眾生 演說於秘密 云何說畢竟 及與不畢竟

云何說畢竟 及與不畢竟